

Notes on individual countries or areas

AUSTRALIA

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

Production of southern bluefin tuna was derived from export data reported in the Trade Information Scheme of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (CCSBT).

BANGLADESH

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

BENIN

Prior to 2002, aquaculture data were included with inland waters capture data.

BRAZIL

The series on aquaculture values have been extensively revised downwards in accordance with 2006 data reported by national authorities.

CAMBODIA

The breakdown by individual species is estimated on the basis of the total aquaculture production officially provided by the national reporting office.

CANADA

Aquaculture data for "Scallops nei" exclude confidential data.

CHANNEL ISLANDS

Until 1998 aquaculture data refer only to production reported by Jersey.

CHINA

For statistical purposes, the data for China do not include Hong Kong Special Administrative Region (Hong Kong SAR) and Taiwan Province of China.

Aquaculture production data, considered to be overstated since the early 1990s, are under review and subject to possible downward revisions.

Data for 2003-2006 were provided for many new species items, resulting in reductions in the amount of production attributed to the aggregated species items "Freshwater fishes nei", "Marine fishes nei", "Aquatic plants nei", "Marine molluscs nei" and "Marine crabs nei".

The 1984-1995 aquaculture data for "Pacific cupped oyster" (*Crassostrea gigas*), "Blood cockle" (*Anadara granosa*), "Japanese carpet shell" (*Ruditapes philippinarum*) and "Marine molluscs nei" have been revised. Formerly these data were expressed nationally in meat or shelled weight basis; in this publication they have been converted to their live weight equivalents by using respectively the conversion factors of 6.11, 1.35, 2.13 and 2.13 officially provided by the national reporting office.

Notes sur divers pays ou zones

AUSTRALIE

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

La production de l'aquaculture du thon rouge du sud provient des statistiques d'exportation reportées par le Programme de l'information sur le commerce de la Commission pour la conservation du thon rouge du sud (CCSBT).

BANGLADESH

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

BÉNIN

Avant 2002, les données concernant l'aquaculture étaient comprises dans celles de la pêche continentale.

BRÉSIL

Les séries de données sur la valeur de l'aquaculture ont été révisées à la baisse en fonction des informations fournies pour l'année 2006 par les autorités nationales.

CAMBODGE

La ventilation par les diverses espèces est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement par le service national déclarant.

CANADA

Les données concernant l'aquaculture des «Peignes nca» ne comprennent pas les données confidentielles.

ÎLES ANGLO-NORMANDES

Jusqu'en 1998, les données concernant l'aquaculture se rapportent uniquement à la production communiquée par Jersey.

CHINE

Les données statistiques relatives à la Chine ne comprennent pas celles concernant la Région administrative spéciale de Hong-Kong (la RAS de Hong-Kong) et Taiwan Province de Chine.

On considère les statistiques de l'aquaculture exagérées à partir du début des années 90. Elles sont actuellement examinées et seront éventuellement révisées à la baisse.

Pour les années 2003-2006, une ventilation plus détaillée des données par espèces individuelles, qui n'avaient jamais été fournies auparavant, a entraîné la baisse des quantités reportées sous les catégories génériques «Poissons d'eau douce nca», «Poissons marins nca», «Plantes aquatiques nca», «Mollusques marins nca» et «Crabes de mer nca».

Les données de 1984-1995 concernant l'aquaculture de «l'Huître creuse du Pacifique» (*Crassostrea gigas*), de «l'Arche granuleuse» (*Anadara granosa*), de la «Palourde japonaise» (*Ruditapes philippinarum*) et des «Mollusques marins nca» ont été révisées. Précédemment, elles étaient exprimées en poids sans coquille dans les sources nationales; dans cette publication, elles ont été converties en leurs équivalents en poids vif en appliquant respectivement les facteurs de conversion «6,11», «1,35», «2,13» et «2,13» communiqués officiellement par le service national qui fournit l'information.

Notas sobre los distintos países o áreas

AUSTRALIA

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

La producción de atún rojo del sur se derivó de los datos de las exportaciones indicadas en el Programa de Información de Comercio de la Comisión para la Conservación del Atún de Aleta Azul del Sur (CCSBT).

BANGLADESH

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

BENIN

Antes de 2002, los datos de acuicultura fueron incluidos en los datos relativos a las capturas de aguas continentales.

BRASIL

Las series relativas a los valores de acuicultura han sido revisadas ampliamente hacia abajo de acuerdo con los datos de 2006 informados por las autoridades nacionales.

CAMBOYA

El desglose por las distintas especies es una estimación basada en la producción total de acuicultura notificada por parte de la oficina nacional informante.

CANADÁ

Los datos de acuicultura relativos a «Peines nep» excluyen los datos confidenciales.

ISLAS ANGLONORMANDAS

Hasta el 1998 los datos relativos a la acuicultura se refieren sólo a la producción notificada por parte de Jersey.

CHINA

Los datos estadísticos relativos a China excluyen los datos correspondientes a la Región Administrativa Especial de Hong Kong (la RAE de Hong Kong) y Taiwan Provincia de China.

Los datos de acuicultura se consideran exagerados desde el principio de los años 90 y están siendo examinados para una posible rectificación.

Los datos de 2003-2006 se han informado para varias partidas de nuevas especies. Por lo tanto, hay disminuciones de las cantidades de producción de las partidas de especies agregadas «Peces de agua dulce nep», «Peces marinos nep», «Plantas acuáticas nep», «Moluscos marinos nep» y «Cangrejos de mar nep».

Los datos de 1984-1995 relativos a la acuicultura del «Ostión japonés» (*Crassostrea gigas*), del «Arca del Pacífico occidental» (*Anadara granosa*), de la «Almeja japonesa» (*Ruditapes philippinarum*) y de los «Moluscos marinos nep» han sido revisados. Antes, las fuentes nacionales expresaban estos datos como peso del molusco desconchado; en esta publicación, han sido convertidos en sus equivalentes de peso en vivo aplicando respectivamente los factores de conversión «6,11», «1,35», «2,13» y «2,13» notificados oficialmente por la oficina nacional que proporciona la información.

Notes on individual countries or areas

The 1984–2006 data for aquatic plants, expressed nationally on a dry-weight basis, have been converted by FAO to their wet-weight equivalents by using the conversion factor 5 for “Japanese kelp” (*Laminaria japonica*) and 10 for “Laver (Nori)” (*Porphyra tenera*) and “Aquatic plants nei”.

The 2000-2002 aquaculture production data for “Oriental river prawn” (*Macrobrachium nipponense*) have been included based on published reports. The figures for 2003-2006 have been provided by the national reporting office.

Data for “Pearl oyster shells nei” shown in table B-81 refer to production of pearls.

CHINA, HONG KONG SAR

Data for “Pacific cupped oyster” (*Crassostrea gigas*), expressed nationally in meat weight, have been converted by FAO to live weight by using the conversion factor 5.3.

COLOMBIA

The 2000 breakdown by individual species is estimated on the basis of the total aquaculture production officially provided by the national reporting office. Data for 2001, 2002 and 2005, 2006 have not been provided and have been estimated. Data for 2003 and 2004 have been provided by the national reporting office.

CONGO, DEM. REP. OF THE

Formerly Zaire.

COSTA RICA

The reduction of 2006 tilapia production was due to a disease outbreak in 2005 reported by national authorities.

CÔTE D'IVOIRE

The breakdown by individual species is estimated on the basis of the total aquaculture production officially provided by the national reporting office.

CUBA

Total production of “Blue tilapia” (*Oreochromis aureus*) is estimated as 80 percent capture production and 20 percent aquaculture production.

CYPRUS

Data refer to government-controlled area only.

CZECHOSLOVAKIA

Czechoslovakia refers to the area that was formerly the Czechoslovak Socialist Republic. Whenever available, information for each independent republic is shown separately. The new independent Republics are: the Czech Republic and Slovakia.

ECUADOR

The 2001-2005 aquaculture data are estimated on the basis of export data.

The aquaculture production series for “Giant river prawn” (*Macrobrachium rosenbergii*) for 1993-2001, was incorrect and has been removed.

Notes sur divers pays ou zones

Les données de 1984-2006 relatives aux plantes aquatiques, exprimées en poids sec dans les sources officielles, ont été converties par la FAO en leurs équivalents poids vert en appliquant respectivement les facteurs de conversion «5» pour «Laminaire du Japon» (*Laminaria japonica*) et «10» pour «Algue nori» (*Porphyra tenera*) et «Plantes aquatiques nca».

Les données concernant l'aquaculture du «Bouquet nippon» (*Macrobrachium nipponense*) de 2000-2002 ont été incluses sur la base de rapports publiés. Les données de 2003-2006 ont été fournies par le service national déclarant.

Les données relatives aux «Coquilles d'huîtres perlières nca», présentées dans le tableau B-81, se rapportent à la production des perles.

CHINE, RAS DE HONG-KONG

Les données concernant «l'Huître creuse du Pacifique» (*Crassostrea gigas*), exprimées en poids-chair dans les sources officielles, ont été converties par la FAO en équivalent poids vif en utilisant un facteur de conversion «5,3».

COLOMBIE

La ventilation par les diverses espèces pour 2000 est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement par le service national déclarant. Les données pour 2001, 2002 et 2005, 2006 n'ont pas été fournies mais ont été estimées. Les données pour 2003 et 2004 ont été fournies par le service national déclarant.

RÉP. DÉM. DU CONGO

Anciennement Zaïre.

COSTA RICA

La réduction de la production de la tilapia en 2006 a été causée par une épidémie éclatée en 2005, qui a été reportée par les autorités nationales.

CÔTE D'IVOIRE

La ventilation par les diverses espèces est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement par le service national déclarant.

CUBA

La production totale de la tilapia *Oreochromis aureus* est estimée à 80 pour cent de production de capture et 20 pour cent de production d'aquaculture.

CHYPRE

Les données ne concernent que la partie du territoire sous contrôle du gouvernement.

TCHÉCOSLOVAQUIE

Par Tchecoslovaquie, on entend le territoire de l'ancienne République socialiste de Tchecoslovaquie. Les renseignements, lorsqu'ils sont disponibles, sont donnés séparément pour chaque république indépendante, à savoir: République tchèque et Slovaquie.

ÉQUATEUR

Les données de 2001-2005 concernant l'aquaculture ont été estimées en utilisant les données concernant les exportations.

La série concernant la production de l'aquaculture de «Bouquet géant» (*Macrobrachium rosenbergii*) pour 1993-2001 était inexacte et a été supprimée.

Notas sobre los distintos países o áreas

Los datos de 1984-2006 para las plantas acuáticas, expresados en peso seco por las fuentes nacionales, han sido convertidos por la FAO en sus equivalentes en peso húmedo aplicando respectivamente los factores de conversión «5» para «Laminaria del Japón» (*Laminaria japonica*) y «10» para «Lechuga nori» (*Porphyra tenera*) y «Plantas acuáticas nep».

Los datos de 2000-2002 relativos a la acuicultura del «Camarón nipón» (*Macrobrachium nipponense*) han sido incluidos según informes publicados. Los datos de 2003-2006 han sido notificados por parte de la oficina nacional informante.

Los datos relativos a «Conchas de ostras perleras nep» entregados en el cuadro B-81 se refieren a la producción de perlas.

CHINA, RAE DE HONG KONG

Los datos relativos al «Ostión japonés» (*Crassostrea gigas*), expresados en peso en carne por las fuentes nacionales, se han convertido por la FAO en su equivalente de peso en vivo aplicando el factor de conversión «5,3».

COLOMBIA

El desglose por las distintas especies para 2000 es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura notificada por la oficina nacional informante. Los datos para 2001, 2002 y 2005, 2006 no han sido notificados y por lo tanto han sido estimados. Los datos para 2003 y 2004 han sido notificados por parte de la oficina nacional informante.

REP. DEM. DEL CONGO

Antes Zaire.

COSTA RICA

La reducción de la producción de tilapia en 2006 se debió a un brote de enfermedad en 2005 informado por las autoridades nacionales.

CÔTE D'IVOIRE

El desglose por las distintas especies es una estimación basada en la producción total de acuicultura notificada por parte de la oficina nacional informante.

CUBA

La producción total de la tilapia *Oreochromis aureus* ha sido estimada como 80 por ciento producción de captura y 20 por ciento producción de acuicultura.

CHIPRE

Los datos se refieren solamente a la zona controlada por el gobierno.

CHECOSLOVAQUIA

Por Checoslovaquia se entiende la superficie correspondiente a la antigua República Socialista de Checoslovaquia. Cuando se dispone de información para cada una de las nuevas repúblicas independientes, ésta se muestra por separado. Las nuevas repúblicas independientes son: República Checa y Eslovaquia.

ECUADOR

Los datos de 2001-2005 relativos a la acuicultura han sido estimados utilizando los datos de exportación.

La serie de la producción de acuicultura para «Langostinos de río» (*Macrobrachium rosenbergii*) para 1993-2001 era incorrecta y por lo tanto ha sido eliminada.

Notes on individual countries or areas

FIJI ISLANDS

Includes Viti Levu, Vanua Levu and Rotuma islands.

Data for aquatic plants, expressed nationally on a dry-weight basis, have been converted by FAO to their wet-weight equivalents by using the conversion factor 5.

FRENCH POLYNESIA

Data for 'Marine shells nei' and 'Pearl oyster shells nei' shown in table B-81 are derived from export statistics. Data for "Pearl oyster shells nei" include also production of pearls.

GERMANY

Germany refers to the territory of the Federal Republic of Germany before unification in 1990 and Germany NL (New Länder) which used to be the German Democratic Republic before unification.

Aquaculture data for "Common edible cockle" (*Cerastoderma edule*) expressed nationally in meat weight, have been converted by FAO to their live weight equivalent by using the conversion factor 5.

GHANA

The 1998-2001 breakdown by individual species is estimated on the basis of the total aquaculture production officially provided by the national reporting office.

INDIA

The 1993-2003 breakdown of Indian major carps by individual species has been estimated on the basis of officially reported data for 1990-1992. The 2004 breakdown has been revised based on updated information provided by the reporting office. However, these figures, as well as the figures for following years, are currently being reviewed and are subject to correction.

The aquaculture series of "Giant tiger prawn" (*Penaeus monodon*) for 1989-2000 has been extensively revised to take into account information provided by MPEDA (The Marine Products Export Development Authority).

The 2006 aquaculture data are provisional and subject to revision by the national reporting office.

INDONESIA

The breakdown by aquaculture production area for "Banana prawn" (*Penaeus merguensis*), "Giant tiger prawn" (*Penaeus monodon*) and "Metapenaeus shrimps nei" is estimated on the basis of total aquaculture production officially reported for these species.

ISRAEL

Until 1994 includes Palestine, Occupied Tr.

ITALY

The 1993-2001 aquaculture series of "Mediterranean mussel" (*Mytilus galloprovincialis*) has been extensively revised downwards to take into account information provided by category associations.

JAPAN

The 2006 aquaculture data are provisional and subject to revision by the national reporting office.

Notes sur divers pays ou zones

ÎLES FIDJI

Comprend les îles Viti Levu, Vanua Levu et Rotuma.

Les données relatives aux plantes aquatiques, exprimées en poids sec dans les sources officielles, ont été converties par la FAO en leurs équivalents poids-vert en appliquant un facteur de conversion «5».

POLYNÉSIE FRANÇAISE

Les données relatives aux «Coquilles marines nca» et «Coquilles d'huîtres perl. nca», présentées dans le tableau B-81, proviennent des statistiques d'exportation. Les données de «Coquilles d'huîtres perl. nca» comprennent également la production des perles.

ALLEMAGNE

Par Allemagne, on entend la République fédérale d'Allemagne correspondante au territoire de ce pays avant l'unification en 1990 et l'Allemagne, Nouveaux Länder, qui constituait la République démocratique allemande avant l'unification.

Les données concernant l'aquaculture de «Coque commune» (*Cerastoderma edule*) exprimées en poids-chair dans les sources officielles, ont été converties par la FAO en leurs équivalents en poids vif en appliquant le facteur de conversion «5».

GHANA

La ventilation par les diverses espèces pour 1998-2001 est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement par le service national déclarant.

INDE

La ventilation par espèces des principales carpes de l'Inde pour 1993-2003 est une estimation de la FAO basée sur les données des trois années précédentes communiquées officiellement. La ventilation pour 2004 a été révisée en fonction des informations mises à jour par le service national déclarant. Cependant, ces dernières données, ainsi que celles pour les années suivantes, sont actuellement sujettes à révision et éventuelle correction.

La série de l'aquaculture concernant «Crevette géante tigrée» (*Penaeus monodon*) pour 1989-2000 a été largement révisée en fonction des informations communiquées par MPEDA (The Marine Products Export Development Authority).

Les données relatives à l'aquaculture de 2006 sont provisoires et sujettes à révision par le service national déclarant.

INDONÉSIE

La ventilation par zone de production de l'aquaculture concernant «Crevette banane» (*Penaeus merguensis*), «Crevette géante tigrée» (*Penaeus monodon*) et «Crevettes metapenaeus nca» est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement pour ces espèces.

ISRAËL

Jusqu'en 1994 comprend la Palestine, terr. occupé.

ITALIE

La série concernant l'aquaculture de «Moule méditerranéenne» (*Mytilus galloprovincialis*) pour 1993-2001 a été largement révisée à la baisse pour tenir compte de l'information fournie par les associations de catégorie.

JAPON

Les données relatives à l'aquaculture de 2006 sont provisoires et sujettes à révision par le service national déclarant.

Notas sobre los distintos países o áreas

ISLAS FIJI

Incluyen las islas Viti Levu, Vanua Levu y Rotuma.

Los datos para las plantas acuáticas, expresados en peso seco por las fuentes nacionales, han sido convertidos por la FAO en sus equivalentes en peso húmedo aplicando el factor de conversión «5».

POLINESIA FRANCESA

Los datos relativos a «Conchas marinas nep» y «Conchas de ostras perleras nep» entregados en el cuadro B-81 han sido obtenidos de las estadísticas de exportación. Los datos de «Conchas de ostras perleras nep» incluyen también la producción de perlas.

ALEMANIA

Por Alemania se entiende la República Federal de Alemania antes de la unificación en 1990 y la Alemania, Nuevos Länder, que constituía la República Democrática Alemana antes de la unificación.

Los datos de acuicultura relativos a «Berecho común» (*Cerastoderma edule*) expresados en peso en carne por las fuentes nacionales, han sido convertidos por la FAO en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión «5».

GHANA

El desglose por las distintas especies para 1998-2001 es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura notificada por parte de la oficina nacional informante.

INDIA

El desglose por distintas especies para 1993-2003 correspondiente a las carpas principales de India es una estimación basada sobre los datos de 1990-1992. El desglose para 2004 ha sido revisado y está basado sobre información notificada por parte de la oficina nacional informante. Sin embargo, estos datos y los de los años sucesivos están siendo examinados para una posible rectificación.

La serie de acuicultura relativa a «Langostino jumbo» (*Penaeus monodon*) para 1989-2000 ha sido revisada ampliamente para tener en cuenta la información notificada por parte de MPEDA (The Marine Products Export Development Authority).

Los datos de acuicultura de 2006 son provisionales y están sujetos a revisión por parte de la oficina nacional informante.

INDONESIA

El desglose por distintas áreas de producción de acuicultura correspondiente a «Langostino banana» (*Penaeus merguensis*), «Langostino jumbo» (*Penaeus monodon*) y «Camarones metapenaeus nep» es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura notificada oficialmente por parte de la oficina nacional para estas especies.

ISRAEL

Hasta el 1994 incluye la Palestina, Terri. Ocupado.

ITALIA

La serie de acuicultura relativa a la especie «Mejillón mediterráneo» (*Mytilus galloprovincialis*) para 1993-2001 ha sido revisada ampliamente hacia abajo para tener en cuenta la información notificada por parte de las asociaciones de categoría.

JAPÓN

Los datos de acuicultura de 2006 son provisionales y están sujetos a revisión por parte de la oficina nacional informante.

Notes on individual countries or areas

KIRIBATI

Includes Fanning Island, Washington Island and Christmas Island in the Line Islands; Ocean Island, Phoenix Islands (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sydney, Canton and Enderbury).

The 1990–1996 data for "Eucheuma seaweeds net" estimated on the basis of export data expressed on a dry-weight basis. These data have been converted to their wet-weight equivalents by using the conversion factor 4.5.

KOREA, DEM. PEOPLE'S REP.

The aquaculture series for 1990 to 2001 has been extensively revised downwards.

KUWAIT

The 2000-2001 breakdown by individual marine species is estimated on the basis of the total marine aquaculture production officially provided by the national reporting office.

LAO PEOPLE'S DEM. REP.

The breakdown by individual species for 1997-2001 has been revised on the basis of updated information provided by the national reporting office.

MALAYSIA

Includes Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak.

MALI

The 2000-2002 breakdown by individual species estimated on the basis of the total aquaculture production provided by the national reporting office. Data for 2003-2006 have not been provided and have been estimated.

MAYOTTE

Includes Grand-Terre and Pamandzi.

MEXICO

The time series of aquaculture production statistics has been revised downwards, due to the removal of the majority of oyster production and some fish species which originate from enhanced capture fisheries.

MICRONESIA

Includes Yap, Truk, Pohnpei and Kosrae.

MYANMAR

Data refer to a split-year (1 April – 31 March) shown under the calendar year in which the split-year ends.

The breakdown by individual species is estimated on the basis of the total aquaculture production officially provided by the national reporting office.

NEPAL

Data refer to a split-year (16 July – 15 July) shown under the calendar year in which the split-year ends.

NICARAGUA

The 1999–2003 aquaculture data for "Blue shrimp" (*Penaeus stylirostris*) have been estimated on the basis of 1 percent of the officially reported aquaculture production for the species "Whiteleg shrimp" (*Penaeus vannamei*).

Notes sur divers pays ou zones

KIRIBATI

Comprend Fanning, Washington, l'île Christmas dans les îles de la Ligne ; l'île Océan, les îles Phoenix (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney, Canton et Enderbury).

Les données de 1990-1996 relatives à *Eucheuma* spp. sont des estimations basées sur les données d'exportations exprimées en poids sec. Ces données ont été converties en équivalent poids vert en utilisant un facteur de conversion «4,5».

RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE

La série concernant l'aquaculture pour 1990-2001 a été largement révisée à la baisse.

KOWEÏT

La ventilation par les diverses espèces maritimes pour 2000-2001 est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture maritime communiquée officiellement par le service national déclarant.

RÉP. DÉM. POP. LAO

La ventilation par espèces pour 1997-2001 a été révisée sur la base des dernières informations fournies par le service national déclarant.

MALAISIE

Comprend la Malaisie péninsulaire, Sabah et Sarawak.

MALI

La ventilation par les diverses espèces pour 2000-2002 est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée par le service national déclarant. Les données pour 2003-2006 n'ont pas été fournies mais ont été estimées.

MAYOTTE

Comprend Grande-Terre et Pamandzi.

MEXIQUE

La série chronologique relative aux statistiques de la production de l'aquaculture a été révisée à la baisse à cause de la suppression d'une grande partie des données de production d'huîtres et de certaines espèces de poissons qui ont leur origine dans la pêche de capture améliorée.

MICRONÉSIE

Comprend Yap, Truk, Pohnpei et Kosrae.

MYANMAR

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} avril – 31 mars) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

La ventilation par les diverses espèces est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement par le service national déclarant.

NÉPAL

Les données se réfèrent à une année fractionnée (16 juillet – 15 juillet) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

NICARAGUA

Les données de 1999-2003 concernant l'aquaculture de «Crevette bleue» (*Penaeus stylirostris*) ont été estimées comme 1 pour cent de la production de l'aquaculture communiquée par le service national pour l'espèce «Crevette pattes blanches» (*Penaeus vannamei*).

Notas sobre los distintos países o áreas

KIRIBATI

Incluye las islas Fanning, Washington, y Christmas en las islas de la Línea; la isla Océano, y las islas Phoenix (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sydney, Canton y Enderbury).

Los datos de 1990-1996 relativos a *Eucheuma* spp. se han estimado sobre la base de datos de exportación expresados en peso seco. Estos datos se han convertido en su equivalente de peso húmedo aplicando el factor de conversión «4,5».

REP. POP. DEM DE COREA

La serie de acuicultura para 1990-2001 ha sido revisada ampliamente hacia abajo.

KUWAIT

El desglose por las distintas especies marítimas para 2000-2001 es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura marítima notificada por parte de la oficina nacional informante.

REP. DEM. POP. LAO

El desglose por las distintas especies para 1997-2001 ha sido revisado basada sobre información actualizada notificada por parte de la oficina nacional informante.

MALASIA

Incluye la Malasia Peninsular, Sabah y Sarawak.

MALÍ

El desglose por las distintas especies para 2000-2002 es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura notificada por parte de la oficina nacional informante. Los datos para 2003-2006 no han sido notificados y por lo tanto han sido estimados.

MAYOTTE

Incluye Grande-Terre y Pamandzi.

MÉXICO

La serie cronológica correspondiente a los datos estadísticos de la producción de acuicultura ha sido revisada hacia abajo debido a la remoción de la mayor parte de los datos de producción de ostras y de algunas especies de peces que tienen su origen en la pesca de captura mejorada.

MICRONESIA

Incluye Yap, Truk, Pohnpei y Kosrae.

MYANMAR

Los datos se refieren a un año emergente (1° de abril - 31 de marzo) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

El desglose por las distintas especies es una estimación basada en la producción total de acuicultura notificada por parte de la oficina nacional informante.

NEPAL

Los datos se refieren a un año emergente (16 de julio - 15 de julio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

NICARAGUA

Los datos de acuicultura de 1999-2003 relativos a «Camarón azul» (*Penaeus stylirostris*) han sido estimados según el 1 por ciento de la producción de acuicultura notificada por la oficina nacional para la especie «Camarón patiblanco» (*Penaeus vannamei*).

Notes on individual countries or areas

NORWAY

The 1998-2002 aquaculture data for "European flat oyster" (*Ostrea edulis*) and "Scallops nei" expressed nationally in numbers, have been converted to their live weight equivalents by using respectively the conversion factors of 0.0625 and 0.20 kg officially provided by the national reporting office.

OMAN

The aquaculture production series for "Abalones nei" for 1998-2001 was incorrect and has been removed.

OTHER NEI

Data in Tables A-0 refer to fish (mainly tuna) reported by international tuna commissions as caught by unidentified countries.

PAKISTAN

The 1995-2003 aquaculture data for "Cyprinids nei" are estimated on the basis of the number of larvae, fingerlings, juveniles, etc. released to the controlled environment and to the wild, and on the basis of method of culture.

PALESTINE, OCCUPIED TR.

Formerly Gaza Strip.

PUERTO RICO

Data refer to a split-year (1 July - 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

SAMOA

Data refer to a split-year (1 July - 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

SERBIA

Excludes data for Kosovo and Metohia.

SERBIA AND MONTENEGRO

Formerly Yugoslavia, Fed. Rep. of.

SPAIN

The aquaculture series of "Blue mussel" (*Mytilus edulis*) has been totally revised downwards according to official information indicating that the production of mussels refers to "Mediterranean mussel" (*Mytilus galloprovincialis*), in both the Atlantic Ocean (mostly Galicia) and the Mediterranean region. However, since confusion still exists regarding the proportion of production belonging to different species and geographic areas, the existing data have been assigned to "Sea mussels nei" (*Mytilidae*).

SRI LANKA

The time series for production from 1974-2003 has been extensively revised based on updated information provided by the national reporting office.

THAILAND

The 2006 data are subject to revision.

Notes sur divers pays ou zones

NORVÈGE

Les données de 1998-2002 concernant l'aquaculture de «l'Huître plate européenne» (*Ostrea edulis*) et des «Peignes nca» exprimées en nombre dans les sources nationales, ont été converties en leurs équivalents en poids vif en appliquant respectivement les facteurs de conversion «0,0625» et «0,20» kg communiqués officiellement par le service national qui fournit l'information.

OMAN

La série concernant la production de l'aquaculture des «Ormeaux nca» pour 1998-2001 était inexacte et a été supprimée.

AUTRES NCA

Les données présentées dans les Tableaux A-0 se rapportent aux poissons (principalement des thonidés) indiqués par les commissions internationales pour les thonidés comme captures de pays non identifiées.

PAKISTAN

Les données de 1995-2003 concernant l'aquaculture des «Cyprinidés nca» ont été estimées à partir du nombre de juvéniles produits pour un milieu contrôlé et pour un milieu naturel et, à partir des méthodes de culture.

PALESTINE, TERR. OCCUPÉ

Anciennement Bande de Gaza.

PORTO RICO

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

SAMOA

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

SERBIE

À l'exclusion des données pour la région «Kosovo et Metohia».

SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO

Anciennement Rép. féd. de Yougoslavie.

ESPAGNE

Les données d'aquaculture relatives à la «moule commune» (*Mytilus edulis*) ont été révisées à la baisse en fonction des informations qui indiquaient que la production des moules se référerait à la «moule méditerranéenne», autant dans l'océan Atlantique (notamment en Galice) que dans la région méditerranéenne. Cependant, à cause d'un certain degré d'incertitude sur la proportion de la production appartenant aux espèces et aux zones diverses, les données existantes ont été reportées sous la catégorie «Moules nca» (*Mytilidae*).

SRI LANKA

Les séries chronologiques de production ont été largement révisées de 1974 à 2003, sur la base des dernières informations fournies par le service national déclarant.

THAÏLANDE

Les données de 2006 sont sujettes à révision.

Notas sobre los distintos países o áreas

NORUEGA

Los datos de 1998-2002 relativos a la acuicultura de la «Ostra europea» (*Ostrea edulis*) y de los «Peines nep» expresados en número por las fuentes nacionales, han sido convertidos en sus equivalentes de peso en vivo aplicando respectivamente los factores de conversión «0,0625» y «0,20» kg notificados por la oficina nacional que proporciona la información.

OMÁN

La serie de la producción de acuicultura para las «Orejas de mar nep» para 1998-2001 era incorrecta y por lo tanto ha sido eliminada.

OTROS NEP

Los datos presentados en los Cuadros A-0 abarcan pescado (principalmente atún) indicado por las comisiones internacionales de atunes como capturado por países desconocidos.

PAKISTÁN

Los datos de acuicultura de 1995-2003 relativos a «Ciprinidos nep» han sido estimados sobre la base del número de larvas, alevines, juveniles, etc. liberados en ambiente controlado y en ambiente natural y sobre la base del método de cultivo.

PALESTINA, TERRI. OCUPADO

Antes Faja de Gaza.

PUERTO RICO

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

SAMOA

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

SERBIA

Excluye datos para Kosovo y Metohia.

SERBIA Y MONTENEGRO

Antes Rep. Fed. de Yugoslavia.

ESPAÑA

La serie de acuicultura de «Mejillón común» (*Mytilus edulis*) ha sido completamente revisada hacia atrás después que la información oficial indicó que la producción de acuicultura de mejillones en España se refiere a «Mejillón mediterráneo» (*Mytilus galloprovincialis*), tanto en el Océano Atlántico (principalmente Galicia) como en la región mediterránea. Sin embargo, dado que aún existe confusión en relación con la proporción de la producción que pertenece a las diferentes especies y áreas geográficas, los datos existentes han sido asignados a «Mejillones nep» (*Mytilidae*).

SRI LANKA

La serie cronológica correspondiente a los datos estadísticos de la producción para 1974-2003 ha sido revisada extensamente en base a las últimas informaciones provistas por parte de la oficina nacional informante.

TAILANDIA

Los datos de 2006 están sujetos a revisión.

Notes on individual countries or areas

The breakdown by aquaculture production area for "Giant tiger prawn" (*Penaeus monodon*), "Blood cockle" (*Anadara granosa*) and "Cupped oysters nei" estimated on the basis of officially reported total aquaculture production for these species.

TURKS AND CAICOS IS.

Data for "Stromboid conchs nei" have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor 7.5.

USSR (FORMER AREA)

The former USSR area refers to the area that was formerly the Union of Soviet Socialist Republics. Since 1988 information for each new independent Republic is shown separately. The new independent Republics are: Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan (Asia) and Belarus, Estonia, Latvia, Lithuania, Republic of Moldova, Russian Federation, Ukraine (Europe).

UNITED KINGDOM

Data for England and Wales, Scotland and Northern Ireland have been combined.

UNITED STATES OF AMERICA

Starting with 1998, aquaculture data for "Sturgeons nei" and "Abalones nei" have not been made available in order to preserve confidentiality.

The 2006 aquaculture data are provisional and subject to revision by the national reporting office.

US VIRGIN ISLANDS

Includes Saint Croix, Saint John and Saint Thomas.

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

URUGUAY

Reported aquaculture production of caviar from "Siberian sturgeon" (*Acipenser baerii*) (1 t in 2004, 2 t in 2005, and 0.3 t in 2006) is not included in the tables.

VIET NAM

The aquaculture series for 1994-2001 has been extensively revised downwards to take into account information available in "Statistical Yearbook, 2000".

YUGOSLAVIA SFR

The SFR of Yugoslavia refers to the area that was formerly the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. Whenever available, information for each independent Republic is shown separately. The independent Republics are: Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Slovenia and Serbia and Montenegro.

Notes sur divers pays ou zones

La ventilation par zone de production de l'aquaculture concernant «Crevette géante tigrée» (*Penaeus monodon*), «l'Arche granuleuse» (*Anadara granosa*) et «l'Huitres creuses nca» est une estimation basée sur la production totale de l'aquaculture communiquée officiellement pour ces espèces.

ÎLES TURQUES ET CAÏQUES

Les données relatives aux «Strombes nca» ont été converties en équivalents poids vif en utilisant le facteur de conversion «7,5».

ZONE DE L'EX-URSS

La zone de l'ex-URSS correspond au territoire de l'ancienne Union des Républiques socialistes soviétiques. Depuis 1988, les renseignements sont donnés séparément pour chaque république indépendante, à savoir: Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie, Kazakhstan, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan, Ouzbékistan (Asie) et Bélarus, Estonie, Lettonie, Lituanie, République de Moldova, Fédération de Russie, Ukraine (Europe).

ROYAUME-UNI

Les chiffres concernent l'Angleterre et le Pays de Galles, l'Écosse et l'Irlande du Nord.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

À partir de 1998, le manque de données d'aquaculture concernant les «esturgeons nca» et les «ormeaux nca» s'explique en raison de leur caractère confidentiel.

Les données relatives à l'aquaculture de 2006 sont provisoires et sujettes à révision par le service national déclarant.

ÎLES VIERGES AMÉRICAINES

Comprend Sainte-Croix, Saint-John et Saint-Thomas.

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1^{er} juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

URUGUAY

La production du caviar de «l'Esturgeon de Sibérie» (*Acipenser baerii*) (1 t en 2004, 2 t en 2005 et 0,3 t en 2006) communiquée par les autorités nationales, n'est pas incluse dans les tableaux.

VIET NAM

La série de l'aquaculture pour 1994-2001 a été largement révisée à la baisse en fonction des informations recueillies sur «Statistical Yearbook, 2000».

RFS DE YUGOSLAVIE

Par RFS de Yougoslavie, on entend le territoire de l'ancienne République fédérative socialiste de Yougoslavie. Les renseignements, lorsqu'ils sont disponibles, sont donnés séparément pour chaque république indépendante, à savoir: Bosnie-Herzégovine, Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, Slovaquie et Serbie et Monténégro.

Notas sobre los distintos países o áreas

El desglose por distintas áreas de producción de acuicultura correspondiente a «Langostino jumbo» (*Penaeus monodon*), «Arca del Pacífico occidental» (*Anadara granosa*) y «Ostiones nep» es una estimación basada sobre la producción total de acuicultura notificada oficialmente por parte de la oficina nacional para estas especies.

ISLAS TURCAS Y CAICOS

Los datos de «Cobos nep» se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión «7,5».

ÁREA DE LA EX URSS

Por el área de la ex URSS se entiende la superficie correspondiente a la antigua Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. A partir del 1988 la información de cada una de las nuevas repúblicas independientes se expone por separado. Las nuevas repúblicas independientes de la ex URSS son: Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán (Asia) y Belarús, Estonia, Letonia, Lituania, República de Moldova, Federación de Rusia, Ucrania (Europa).

REINO UNIDO

Se han combinado los datos pertenecientes a Inglaterra y Gales, Escocia e Irlanda del Norte.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A partir de 1998, no se han entregado datos de acuicultura relativos a «Esturiones nep» y «Orejas de mar nep» debido al carácter confidencial de la información.

Los datos de acuicultura de 2006 son provisionales y están sujetos a revisión por parte de la oficina nacional informante.

ISLAS VÍRGENES (EE. UU.)

Incluye Sainte Croix, Saint John y Saint Thomas.

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

URUGUAY

Los datos de acuicultura sobre caviar de «Esturión de Siberia» (*Acipenser baerii*) (1 t en 2004, 2 t en 2005 y 0,3 t en 2006) no están incluidos en los cuadros.

VIET NAM

La serie de acuicultura para 1994-2001 ha sido revisada ampliamente hacia abajo para tener en cuenta la información sobre «Statistical Yearbook, 2000».

RFS DE YUGOSLAVIA

Por RFS de Yugoslavia se entiende la superficie correspondiente a la antigua República Federativa Socialista de Yugoslavia. Cuando se dispone de información para cada una de las repúblicas independientes, ésta se muestra por separado. Las repúblicas independientes son: Bosnia y Herzegovina, Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Eslovenia y Serbia y Montenegro.